

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herauld).
ANTILLAS: Sres. Pizá y C.—General Pavía-7-Arecibo (Puerto-Rico).
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco).

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Ferías y Fiestas de la Victoria

PARTE OFICIAL

ACTA DEL CONCURSO DE COMPOSICIONES

En la Ciudad de Palma, á veintisiete de Abril de mil ochocientos noventa y siete, reunidos los infrascritos D. Bartolomé Torres, don Juan Albertí Pbro., D. Antonio Noguera y D. Juan Marqués, bajo la presidencia de D. Pedro Miguel Marqués, designados para constituir el Jurado que debe clasificar el mérito de las composiciones presentadas para optar á los premios ofrecidos en el Concurso Musical abierto por la Junta de Fiestas de la Victoria de Sóller; después de procedido á un detenido y minucioso exámen de dichas composiciones, por unanimidad declaran:

1.º Ser acreedor al premio único la obra que lleva por lema *La música es el lenguaje de los ángeles*.

2.º Conceder el accesit á la que ostenta el de *Dios mio y que atrevido he sido*.

Inmediatamente fueron abiertos por el Sr. Presidente los sobres sellados que contenían el nombre de los autores de las composiciones premiadas, resultando serlo de la primera

D. Andrés Gelabert Cano, y de la segunda

D. Pablo Coll Tomás.

Acto continuo fué quemado el sobre que contenía el nombre del autor de la obra no premiada.

El Jurado, teniendo en cuenta que el mérito de la composición favorecida con el accesit la hace merecedora de algo más que un simple diploma, se permite suplicar á la Junta de Fiestas sustituya dicho accesit por un segundo premio.

Pedro Miguel Marqués.—Juan Albertí Pbro.—Antonio Noguera.—Bartolomé Torres.—J. Marqués.

ACTA DEL CONCURSO DE ORFONES

En la villa de Sóller á 16 de Mayo de 1897, constituido el Jurado nombrado para acordar los premios que deben concederse en el Concurso de Orfeones organizado por la Comisión de Ferías y Fiestas de la Victoria. Después de oída la ejecución de las piezas reglamentarias cantadas por la «Capella de Manacor» y el «Orfeón Republicano Balear», únicas asociaciones corales inscritas para tomar parte en el Concurso, ha fallado por unanimidad:

Ser merecedor del primer premio la «Capella de Manacor».

Elevar el segundo premio á la categoría de primero, concediéndolo al «Orfeón Republicano Balear».

Proponer á la Comisión organizadora del Concurso que, en vista de no haber lugar á adjudicar el tercer premio anunciado, la indemnización correspondiente á éste se acumule á la destinada al segundo.

Y para que conste firmamos la presente acta. Pedro Miguel Marqués.—Juan Albertí Pbro.—Juan Marqués.—Antonio Noguera.—Luis Cussini.

ACTA DE LA BATALLA DE FLORES

En la villa de Sóller á las 3 de la tarde del día 16 de Mayo de 1897 se constituye el Jurado nombrado para acordar los premios que deben concederse en el Concurso de la Batalla de Flores organizado por la Comisión de Ferías y Fiestas de la Victoria. Después del nombramiento de los cargos reglamentarios del Jurado, se declaró en primer lugar desierta la adjudicación de premios para los adornos de fachadas, toda vez que las únicas á que hubieran podido concederse estos quedan fuera de concurso por pertenecer á miembros de este Jurado.

Después se acordó por unanimidad otorgar los premios á los carruajes y proceder al reparto de los mismos en la siguiente forma:

Primer premio á favor del de D. Mateo Colom.

Segundo premio á favor del del periódico «La Última Hora».

Tercer premio á favor del de D. José Pons Ferrer y además otro tercer premio á favor del de D. José Fuster.

Acordóse, por fin, declarar desierta la adjudicación de premios para bicicletas por no haberse presentado ninguna á concurso.

Y para que conste firmamos la presente acta: Martín Marqués.—Jaime Sastre, Pbro.—Guillermo Castañer.—Catalina Joy.—María Colom.—Rosa Ripoll.—Paula Enseñat.—María Barceló.—Salvador Elías.

El número de entradas de pago que ha marcado el torniquete de la Exposición Balear desde el día de la apertura oficial hasta el de ayer, ambos inclusive, es de 7633.

En la siguiente forma:

Sábado	día 15.	242
Domingo	» 16.	1688
Lunes	» 17.	2662
Martes	» 18.	1778
Miércoles	» 19.	547
Jueves	» 20.	425
Viernes	» 21.	291

Arbona, quienes me han prodigado toda clase de consideraciones.

Me faltan palabras para expresar la cultura de esta magnífica población, la cual, sin disputa, es una de las que caminan con más acelerado paso á la perfección. Encanta ver sus buenas costumbres, su trato fino y afable y el espíritu industrial y comercial que de día en día adquiere en ella mayor desarrollo.

Es magnífico el aspecto que presenta la población, con la llegada continua de carruajes atestados de gente, que parece un hormiguero, y con la animación y bullicio que reina en todas las calles y plazas, dándole un aspecto esplendente.

Grandes son los preparativos que se han hecho para que la fiesta resulte brillante, lo que conseguirán dado el buen gusto y la buena voluntad que reinan entre los moradores.

Llama extraordinariamente la atención los arcos de triunfo levantados en todas las boca-calles que dan á la plaza Mayor, el catafalco levantado frente á la Casa de la Villa, donde la banda municipal tocará escogidas piezas de su repertorio, y una cordillera de luces de gas que dan la vuelta á la plaza, en cuyo centro se halla colocado un magnífico sortidor, que ha sido igualmente iluminado.

En la calle del Príncipe se han levantado gran número de casetas de madera donde se expenden toda clase de objetos, desde el más insignificante juguete hasta la más necesaria prenda de vestir.

Otro de los objetos que más han llamado la atención ha sido el magnífico pabellón de *La Última Hora*, levantado en el centro de la Plaza del Arrabal, cuya inauguración se verificará esta noche.

Sin detenerme en otros numerosos detalles secundarios, difíciles de enumerar, paso de lleno á dar cuenta de la Exposición Balear organizada en este pueblo.

La idea de celebrar una Exposición Balear la concibió nuestro querido amigo y distinguido compañero D. Juan B. Enseñat, con objeto de dar más animación y realce á las ferías y fiestas de la Victoria, que desde tiempo inmemorial vienen celebrándose en esta villa, las cuales habían decaído algún tanto á causa de los difíciles medios de comunicación con los demás pueblos de la isla.

Tan hermosa idea fué expuesta al Alcalde, D. Juan Joy, quien á su vez la expuso al Ayuntamiento, siendo aceptada por unanimidad y con gran entusiasmo de todos.

Una vez estudiado el proyecto se procedió al nombramiento de las comisiones y designación de local, nombrándose para formar aquéllas los Presidentes de las sociedades de esta villa, industriales de los diferentes ramos, una comisión del clero y distintas personalidades, procurando que estuvieran representados todos los partidos políticos.

Una vez aprobado el proyecto se acordó por unanimidad invitar á todos los Alcaldes de los pueblos, á los Directores de los periódicos de la capital y principales industriales de la provincia, con objeto de que contribuyesen unos y otros á dar más publicidad y esplendor á tan laudable pensamiento, á la que no se han hecho rogar, como puede verse por el resultado obtenido.

La Exposición instalada en el antiguo edificio ocupado en otro tiempo por los frailes franciscanos y restaurado ahora por el Ayuntamiento para este objeto, tiene un aspecto sorprendente.

A su entrada y junto á una escalinata que da acceso á dicho local se ha construido un sencillo pero elegante arco de triunfo en cuyo centro se destaca el escudo de Sóller, adornado con un hermoso trofeo.

En la parte inferior forma un sencillísimo letreiro en el que se lee la siguiente inscripción: *Exposición Balear*, y á cada lado de éste y en la parte inferior hay también otros elegantes trofeos.

En la parte superior y frente á la entrada se ha instalado un elegante kiosco para la expendición de refrescos, propiedad de D. Benito Pomar.

Al entrar en el edificio se descubre inmediatamente el anchuroso patio del convento donde está instalada la sección de industrias, cuya distribución es como sigue:

Empezando por la derecha se halla la sección de vinos y licores; sigue la de los productos alimenticios, en la que están representadas la confitería, pastelería embutidos y grasas; al lado de ésta está instalada la sección de productos farmacéuticos, siguiendo luego una sección de instrumentos auxiliares de cirugía; otra de diferentes aparatos para alumbrado, aparatos de calefacción, hidráulicos y otra de maquinaria, instrumentos de ferretería é instrumentos de precisión.

En el centro del patio ha sido instalada la sección de agricultura, estando expuestos hermosísimos y variados ejemplares de arboricultura y floricultura, llamando la atención varios notables cuadros de flores presentados por los hermanos Closes.

Llaman también la atención los numerosos árboles frutales sollerenses.

En uno de los ángulos del patio central están expuestas las frutas de los árboles que figuran en el centro.

En otro ángulo está instalada una hermosísima variedad de ejemplares de gallinas, propiedad del Archiduque de Austria D. Luis Salvador.

En la sección de bellas artes, colocada en las salas y corredores del primer piso, cuya escalera ha sido adornada con gusto, figura otro cuadro admirable.

En esta sección, en el centro se hallan expuestas hermosas colecciones de libros, grabados, trabajos litográficos, tipográficos y fotográficos.

A la izquierda de la entrada está la sección de escultura y á la derecha la de pintura y contigua á ésta la sala de arqueología y de ciencias geológicas.

Además hay instalada una sección de arte religioso expuesto por el clero y las monjas de la Caridad de esta villa.

Al otro extremo de la galería están expuestos los tejidos del país y el ramo de zapatería.

Termina la Exposición con una sala de honor donde están instalados los numerosos objetos que ha enviado el Ayuntamiento de Palma y la sección de 1.ª enseñanza expuesta por la Diputación provincial.

El acto de la apertura tendrá efecto á la una de la tarde de hoy, cuyos detalles telegrafiaré.

Este acto lo presidirá el señor Gobernador de la provincia, asistiendo varios diputados provinciales.

PEDRO PEYRÓ

De *La Última Hora* del día 15

SÓLLER

Toda la sociedad palmesana parecía recitar estos últimos días la primera y célebre balada de Goethe:—*Conoces el*

país donde florece el naranjo?... ¡Vamos allá! Tema de todas las conversaciones, ha sido el festival que Sóller inaugura en este día, realizando lo que no supo ó no pudo realizar la capital de la isla y adelantando la iniciativa á otros pueblos que sienten ya la emulación de tan generosas fiestas; y toda la preocupación de los palmesanos se ha cifrado en los medios de conducción, en las dificultades del alojamiento, en las contingencias del viaje, pero nadie, absolutamente nadie, animado en la atmósfera que le rodeaba, pudo dejar de sentir la noble ambicioncilla de animar con su presencia el espectáculo grandioso que hoy ofrece Sóller, en cuyo risueño valle, cubierto por los naranjos, aromado por el azahar, se congregan isleños de todos los pueblos de Mallorca, y á él retornan los hijos que la ambición y el amor al trabajo esparció por las costas del Mediterráneo para procurarse la prosperidad en el comercio con naciones extranjeras. Aquí, fundidos en un abrazo, los hijos de Sóller muestran á sus hermanos mallorquines cuanto logran y cuanto se enaltecen los pueblos que luchan con las adversidades, los que no se abaten, los que á las inevitables desventuras oponen el fortificante esfuerzo de su actividad y los recursos de su ingenio.

Ni el cielo ni el suelo se nos muestran adversos en la dorada isla. La nota señalada como rival y enemiga nuestra está en nuestra propia apatía, y en vencerla hemos de cifrar todos nuestros esfuerzos. Lo que unos desearon por utópico é inoportuno, lo recogen otros sin que hayan variado las circunstancias, y de los primeros pasos en el camino de estas fiestas responde el industrioso pueblo inaugurando hoy su *Exposición Balear*, y atrayendo á su seno los hijos de toda Mallorca.

Saludemos, pues, al valle encantado que, como extiende sus aromas por los mares, extenderá también por nuestra *Rogueta* la enseñanza de sus provechosas lecciones, á fin de que anuncien el despertar de todos y se dirijan á ideales de prosperidad y engrandecimiento hasta ahora desconocidos, para lograr el bienestar que solo se alcanza con el esfuerzo y el trabajo.

DESDE SÓLLER

(POR TELEGRAFO.)

La llegada del Gobernador

15 (10-5-m.)

Acaba de llegar el Gobernador de la Provincia, Sr. Barón de Alcahalí. Le acompañan el Sr. Alcalde y el Juez Municipal.

El Sr. Gobernador habitará una bonita casa de la calle de la Luna durante los días que permanezca aquí.

Le han recibido las Autoridades locales y personas de viso.

El Sr. Barón de Alcahalí no tiene más que palabras de elogio para el panorama encantador del valle de Sóller.

La concurrencia

A cada momento llegan personas conocidas para asistir á las fiestas. El gentío es inmenso. Se trabaja sin descanso en la Exposición, lo mismo que en la Plaza del Arrabal donde se levanta el Pabellón de *«La Última Hora»*.

Terrasa.

Preparación

15 (12-15 t.)

En este momento se realizan los últimos preparativos para la solemne apertura de la Exposición.

Ya casi todo está listo y conveniente-

LO QUE DICE LA PRENSA

De *La Almodaina* del día 15.

DESDE SÓLLER

Sr. Director de *LA ALMUDAINA*: Querido Director: Sería faltar á los

deberes de la cortesía si no hiciera público las mil atenciones de que he sido objeto por parte de nuestro inteligente corresponsal, como también de D. Juan B. Enseñat y de don Juan Marqués

mente dispuesto, gracias á la extraordinaria actividad de los Sres. Enseñat, Fuster (Antonio) y algunos otros que les ayudan con todo empeño.

En la Exposición

He podido penetrar en el recinto de la Exposición y en mi primera visita he recibido gratísima impresión. He visto y admirado instalaciones de gran valor y mérito.

No puedo menos de entrar en ciertos detalles para corresponder á la importancia de esas muestras de ingenio y labor que sin duda habrán de agradar á los visitantes.

En la sección de Bellas Artes sobresalen muchos cuadros al óleo que me parecen muy buenos, y algunas esculturas de un mérito superior. Quiero citar una preciosísima obra de Frau, un busto del sabio compositor mallorquin, don Miguel Marqués, debido al cincel de D. José del Hoyó, un busto en barro por los hermanos Rosselló.

En la sección de maquinaria llama la atención lo enviado por D. Juan Oliver (Maneu) y por los Sres. Obrador y Casasnovas.

Las instalaciones de vinos y licores de Roca, Suau y Ripoll son notables.

Merecen especial mención las básculas de Vich, las aceitunas de Binibassí, propiedad del Sr. Enseñat, lo mismo que las del Sr. Aguiló, las galletas de Cetra, las 123 clases de almendras de D. Gabriel Fuster, las agujas de la fábrica de D. Francisco Noé, la lencería de *La Azucena*, los bordados de las R. R. Escolapias y de las Hermanas de la Caridad, los trajes del sastre Puigvert, y la vitrina del dentista Sr. Casasnovas.

Los cuadros, estatuas y copones presentados por el Clero de la Parroquia son obras notabilísimas, lo mismo que lo instalado por el mueblista Sr. Fábregas.

Por correo se mandarán muchos más detalles, de difícil enumeración por telegrama. Sin embargo no quiero omitir la instalación de floricultura de los inteligentes hermanos Clossa.

Obsequios

Varias señoritas han regalado nueve estandartes para la Batalla de Flores que promete estar muy animada.

Á la Exposición!

Un gentío inmenso acude al Ex-convento, donde hay la Exposición. También se dirigen allí el Sr. Gobernador, el Alcalde, Sr. Joy y demás autoridades para asistir á la inauguración oficial del gran Certamen.

Más gente

Sin cesar llegan multitud de personas conocidas de la buena sociedad palmesana.

En el Pabellón de «La Última Hora»

El Gobernador, Sr. Barón de Alcahalí, acompañado del Alcalde, Sr. Joy y algunos otros señores ha tenido la amabilidad de visitar el Pabellón de «La Última Hora», del cual ha quedado encantado.

Ha felicitado á los iniciadores y á los constructores.

Me ha dicho que tendrá sumo gusto en asistir á la inauguración del mismo y á todos los bailes, á los cuales acompañará á su señora.

Tous.

Inauguración oficial

15 (1-35 t.)

Acaba de inaugurarse oficialmente la hermosa Exposición Balear.

Han asistido al solemne acto el señor Gobernador de la provincia, el Sr. Alcalde al frente del Ayuntamiento y otras autoridades, el clero de la parroquia, representantes de algunos periódicos palmesanos y comisiones de las colectividades de Sóller.

Durante el acto de la apertura ha tocado agradables piezas la banda municipal bajo la dirección del Sr. Rotger.

La ceremonia ha sido hermosa y de gran solemnidad.

Ha reinado mucho entusiasmo.

Aseguro un exitazo á esta Exposición.

Tous.

Del Heraldo de Baleares del día 16

EL ESFUERZO DE UN PUEBLO

Será siempre para el HERALDO el 15 de Mayo un día memorable.

No ha llegado el momento de juzgar la Exposición que hoy se inaugura en el culto, laborioso, activo y honrado pueblo de Sóller.

El esfuerzo está realizado y con haber llegado á la meta que se propuso, de-

bemos proclamar el triunfo y al proclamario sentimos inmensa satisfacción.

Sirva á Palma de ejemplo lo que pueden las iniciativas cuando se sostienen con tesón.

Sóller, merced á un Alcalde de buena voluntad, secundado por el Ayuntamiento y por valiosos elementos que le alentaron y empujaron, vé hoy realizado el esfuerzo que Palma hasta hoy abandona tímida y azorada en las muchas ocasiones que lo intenta.

Pueden los iniciadores de la Exposición Balear en Sóller, y los que le secundaron mostrarse satisfechos de la obra realizada.

A todos felicita el HERALDO sin ruidosos anuncios, sin reclamos aparatosos. Amantes de Sóller hemos sido siempre.

A su lado estuvimos en sus desdichas y á su lado estamos en sus días de regocijo, de satisfacción y de triunfo.

Jamás rectificaremos nuestra norma. Modesto es nuestro apoyo, pero de sobra sabe Sóller que siempre cuenta con él sin reservas mentales cuando lo necesite.

Por eso al comenzar estas líneas hemos dicho y lo repetimos al terminarla.

Será siempre para el HERALDO el 15 de Mayo de 1897 un día memorable.

De La Última Hora del día 16.

FÉRIAS Y FIESTAS DE LA VICTORIA EN PALMA

Basta salir á la calle para conocer que algo anormal sucede en nuestra ciudad. Apenas si se ve gente; sobre todo gente de posición, personas conocidas, de la sociedad elegante.

Anoche pudo comprobarse esto paseando por el Borne y recorriendo las calles de San Nicolás, Brossa, Antonio Maura y Cort.

El *todo Palma* se ha marchado á Sóller, al encantador valle del naranjo. Hasta es muy posible que los que nos quedamos en la abandonada capital, nos creamos algo cursis y bastante infelices.

En las conversaciones no se habla de otra cosa que de la Exposición Balear, y quien más quien menos promete y jura que hoy ó mañana se irá á solazar en Sóller.

Se ha llegado á asegurar que algunas familias se han retirado á sus casitas de campo después de haberse despedido para el valle afortunado.

Los que continúan vagando y aburríendose en la ciudad que parece apertada por la falta de transeúntes, se han arrebatado de las manos los números de *La Última Hora*, afanosos de conocer los sucesos de las fiestas sollerenses y con el deseo de seguir paso á paso á los parientes, amigos ó conocidos que tienen la fortuna de divertirse y distraer el mal humor.

Para hoy están anunciados muchos viajes de personas conocidas que por sus tareas no pudieron marcharse ayer.

Esta mañana, á las seis y cuarto, ha lavado anclas el vapor *Belleer*, que se ha dirigido al puerto de Sóller, según estaba anunciado.

Desde muy temprano ha dejado sentir su potente bocina, que ha despertado á los perezosos que habían de embarcarse. El embarco no ha sido cosa extraordinaria, ni ha revestido importancia alguna como otros años. Así es que los simples espectadores se han creído estafados. No valía la pena de incomodarse. Ni ha habido gran pasaje, ni música, ni siquiera banderas, que nada costaban. La partida ha sido un poco triste. Esperamos que la llegada á Sóller será más solemne y, sobre todo, más alegre. Como siempre ha habido varios rezagados y ésta ha sido la nota de la risa.

Un pobre campesino venía echando los bafes, y gritando como un energumeno y diciendo: ¡Alto! ¡Alto! ¡Vel-le Ullisa!—Detrás venía un jovencito, elegante, seductor, con las ilusiones de un D. Juan. El chico ha sufrido tremenda contrariedad. Su rostro de *Dolorosa* lo revelaba á las claras. Ha seguido paso á paso hasta la punta del muelle y no ha regresado hasta perder de vista al infame vapor. Ha apretado los puños, aquellos puñitos de señorita, ha lanzado hondo suspiro, y cabizbajo y compungido se ha internado en la ciudad. Damos el pésame al bello sexo de Sóller.— ¡Fuera! ¡Pasó! ¡Fuera!—Una bicicleta que venía echando rayos y centellas. Ha habido necesidad de pararle la máquina. El de las esbeltas pantorrillas no pensaba pararse. Sin duda el chico lee-

ría el último artículo de Noguera y se creería que los suyos eran grandes *Notadores* como los del músico de marras.

Es inútil decir que los curiosos han reído á carcajadas, se han burlado de esos rezagados y han comentado la cachaza de ciertas personas. ¡Filosofía popular!

Esta mañana, á las siete y media, han salido para Sóller los señores D. Antonio Noguera y D. Juan Marqués. Este último con su familia.

Nuestros amigos van á formar parte del Jurado que ha de calificar á los Orfeones que se presentan al concurso.

También se han embarcado para la expedición el banquero de esta plaza, D. Ernesto Canut y su señora.

Por involuntario descuido que deploramos mucho, nos olvidamos de manifestar en el número de ayer la grata impresión que nos causó el ensayo del *Orfeón Republicano Balear*, al cual asistimos galantemente invitados.

Escuchamos con gusto varias composiciones, entre ellas la premiada del señor Gelabert y algunas del inmortal Clavé, y en todas ellas parecieron que el *Orfeón* era digno de presentarse no á ese, sino á otro concurso de mayor importancia y de más candente rivalidad.

DESDE SÓLLER

(POR CORREO)

(De nuestra Redacción)

De Palma á Sóller

En la estación del Ferro-carril se ha acomodado en siete carruajes el personal que compone la *Capella de Manacor* y algunos de sus socios protectores. Por más que contaba con el pasaje en la Diligencia de Sóller me atrajo la buena amistad de los orfeonistas y opté por venir con ellos. Poco después de la llegada del segundo tren descendente salíamos de la estación de Palma en numerosa caravana, lejos de pensar que había de engrosarse en la carretera hasta el punto de constituirse en una pista en que los carruajes ni siquiera podían conservar las distancias precisas. Desde lo alto del *Coll* el aspecto que ofrecía la carretera resultaba suntuoso; ya la larga fila se dilataba como tren inmenso, ya en las revueltas del pintoresco camino se destacaban sobre el verdor del paisaje los blancos toldos como manada de ovejas dispersa por el monte.

EN SÓLLER

A poco más de las seis y media hemos llegado á Sóller, y á la entrada del pueblo se ha apeado de sus coches nuestro grupo. Armado el riquísimo y hermoso estandarte de la Capilla, precedidos de la *Banda Sollerense* que nos esperaba á la entrada del pueblo, y después de efusivos saludos, hemos ido á la Casa Ayuntamiento, donde la Capilla ha entonado el coro de salutación que para el pueblo de Sóller se traía estudiado.

Venim de llunyas terras
ab lo penó ben all.

Un silencio profundísimo ha reinado mientras se ha dicho el coro, pero luego se ha tomado la revancha en estruendosos aplausos con que ha prorrumpido la muchedumbre y con vivas á Sóller y á Manacor. Allí en la plaza se ha disuelto el coro, después de saludar á la Autoridad municipal, y cada cual ha procurado atender á las perentorias necesidades del alojamiento y mejor acomodo posible, que hoy no es fácil en este favorecido pueblo.

Con los payeses de aquí y de muchos pueblos, se mezcla una colonia palmesana tan numerosa y de personas conocidas, que fuera intento vano querer enumerarlas. Palma se ha volcado en Sóller.

Esta aglomeración extraordinaria y excesiva hace que no se disfrute del desahogo tan apetecido en las excursiones campestres, ni que las autoridades locales, con ser grandísimos y probados sus excelentes deseos, puedan atender como quisieran á los múltiples compromisos que sobre ellos pesan; pero conviene advertir que la organización es perfecta y gracias á la previsión desplegada no hay que formular protestas que casi se hacen indispensables en casos tan extraordinarios como hoy se encuentra Sóller.

Estelrich.

Traslación de la imagen de Ntra. Sra. de la Victoria

Si la parte cívica de las férias y fies-

tas de Sóller lleva trazas de resultar espléndida, á juzgar por lo que hemos visto y por lo que se prepara, las funciones religiosas, juzgando también por las que ya hemos presenciado, se verifican con extraordinario esplendor.

El Sr. Cura-Párroco de San Bartolomé y el clero sollerense han querido dár á las festividades religiosas toda la solemnidad posible, que reclama la religiosidad del pueblo de Sóller.

La primera de las fiestas del culto católico que se ha verificado en esta villa, ha sido la traslación de la imagen de nuestra Señora de la Victoria desde el oratorio del Hospital á la parroquia.

Este acto, que apesar de estar anunciado para las ocho se ha verificado á las siete y media por motivos que desconocemos, ha resultado lucidísimo. Todos los años, en días como el de hoy, se trasladaba la imagen de la gloriosa Virgen desde el oratorio del Hospital, en donde se venera, á la iglesia parroquial en donde se le ofrecen solemnes cultos. Este año, que se ha dado á la fiesta de la Victoria mayor desarrollo que en los anteriores, era preciso dar á las funciones religiosas mayor suntuosidad y por esto la traslación de la imagen se ha verificado con gran pompa.

A la hora antes citada, ha salido la procesión del oratorio del Hospital. Formaban la comitiva bastantes vecinos de Sóller con cirios y blandones, algunos niños, con trajes de personajes históricos que figuraron en la memorable batalla contra los turcos, el clero de las iglesias de Sóller presidido por el señor Cura Párroco, la imagen de la Virgen y una nutrida comisión del Ayuntamiento.

Las calles por donde ha pasado la procesión estaban cuajadas de gente, que ha seguido á aquella hasta la parroquia, en cuyo presbiterio ha sido colocada la imagen de la Virgen gloriosa, con las ceremonias de costumbre.

Completas en la Parroquia

Casi inmediatamente después de terminado el acto reseñado en los párrafos anteriores, han empezado en la iglesia parroquial, solemnísimas completas en preparación de la festividad de mañana.

El templo estaba adornado con verdadero lujo, habiéndose hecho derroche de adornos y luces.

Oltra.

Conciertos en la Plaza

La plaza de la Constitución ofrecía un aspecto encantador.

En los extremos de las calles que en ella desembocan, se habían levantado artísticos arcos de triunfo, contruidos con mirto y guirnalda de flores, y en el centro de la plaza por junto á los bancos de piedra unas arcadas de hierro limitadas por infinidad de globos blancos de cristal iluminados por gas.

Esta plaza, que es el sitio más céntrico de la población, se ha visto durante todo el día muy concurrida; pero la animación ha aumentado extraordinariamente á las nueve de la noche, hora en que, según el programa, debía empezar á tocar, en un catafalco muy bonito levantado frente á la Casa Consistorial, la banda de música que dirige D. José Rotger; cantando algunas composiciones el orfeón sollerense, dirigido y organizado por D. Juan Albertí, organizada de la parroquia.

Todas las piezas ejecutadas han sido aplaudidas con justicia manteniéndose constantemente muy numerosa la concurrencia.

Roca.

El pabellón de «LA ÚLTIMA HORA»

En la plaza del Arrabal se levanta el grandioso entoldado, uno de los obsequios con que contribuye á las Férias y Fiestas de la Victoria el editor propietario de nuestro periódico. Sin temor de ser desmentidos, y no como interesados que estamos en el esplendor de esta instalación, sino por voto unánime de cuantos le han visitado, podemos asegurar que ésta constituye la nota más brillante y más simpática de las fiestas. Un salón ricamente decorado con terciopelo y cortinajes de seda y blanda, rica y gruesa alfombra, sencillo pero artístico techo, del que penden más de veinte arañas, cuatro artísticos grupos de mecheros de gas acetileno que ha instalado el ingeniero Sr. Bofill, catafalco para la música y un café como complemento de la regia sala, forman el conjunto de ese

pabellón que para nuestra isla constituye una verdadera novedad y el punto donde ya se ha dado cita lo más escogido de la sociedad que hoy alberga Sóller.

A las nueve y media se había citado á las autoridades y á algunas personas distinguidas para verificar la inauguración de este entoldado; pero ha sido imposible contener el público que se agolpaba junto á sus puertas, y cediendo á fuerza mayor se han abierto éstas á todo el mundo para que pudiese contemplar el brillante efecto que ofrecía iluminado y en su punto la nueva instalación.

La orquesta que dirige el Sr. Cussini, ha ejecutado una sinfonía, y ya satisfecha la general curiosidad, el público ha abandonado el local para que pudiese comenzar el anunciado baile.

Nuestro estimadísimo amigo el señor Tous ha sido felicitado con entusiasmo por todos los concurrentes, cuando el señor Joy, alcalde de Sóller, ha manifestado que quedaba inaugurado el Pabellón de *La Última Hora*.

Entre las numerosas familias que han asistido á la inauguración ó al baile, y á riesgo de incurrir en muchas omisiones, citaremos la del Sr. Barón de Alcahalí, Moragues, Villalonga, Sureda, Marcel, Guasp, Bosch, Fortuny, O'Neill, Reccio, Rosselló, Fuster, Noé, Casasnovas, Hervás, Alomar, Montis, Pinto, Tous, Balaguer, Roca, Fons, Marqués, Lladó, Oliver, Serra, Barnils, Lagrange, Pochot, Puerto, Castelló, Casas, Alzamora y otras muchas que nos es imposible recordar.

El disparo de fuegos artificiales en la plaza, que han resultado muy lucidos, ha disuelto la reunión á las doce; pero dándose cita para mañana todos los que allí se habían reunido.

Se nos olvidaba decir que los señores Mulet y Roca, encargados del café del Pabellón han obsequiado esta noche, para honrar la inauguración, con dulces y pastas á los concurrentes antes de que principiara el baile.

Estelrich.

Fuegos artificiales

A las doce de la noche, hora anunciada se han quemado en la ya citada plaza de la Constitución vistosísimos fuegos artificiales.

No en vano encargó el Ayuntamiento de Sóller este servicio á una casa muy reputada de Barcelona, la cual ha presentado combinaciones de mucho efecto, admiradas y aplaudidas por todos los concurrentes.

Un cohete ha tomado torcida dirección yendo á rebotar en mitad de la plaza. Por fortuna no ha causado la más mínima desgracia.

Termina la fiesta

Con los vistosos fuegos artificiales han terminado los festejos anunciados para este día.

La gente continúa paseando por el Borne y plaza de la Constitución y á las primeras horas de la madrugada de hoy, domingo, aún se nota alguna concurrencia por las calles.

Serenata

El Sr. Gobernador civil, que se aloja en una lujosa casa de la calle de la Luna, fué obsequiado con una serenata, en prueba de simpatía.

Los forasteros

Decididamente no se había visto jamás en Sóller mayor animación. Se calcula que el número de forasteros llegados de Palma y pueblos de la isla pasa de dos mil. Los cafés, fondas y tabernas se ven atestados y no se encuentra una cama para un remedio. A muchas personas hemos oído el propósito de no acostarse en toda la noche ya que se hace sumamente difícil encontrar alojamiento.

Abí va un detalle que demuestra este aserto: En un ángulo que forma la calle que comunica la plaza del Arrabal con el Borne, junto á nuestro Pabellón, hemos visto varias personas tendidas sobre unos jergones, al aire libre.

Roca.

IMPRESIONES

¡Bien haya el pueblo que con iniciativas propias sabe conquistar simpatías y aplausos!

Sóller, con su risueño valle, adormilada entre el aroma de los naranjos y limoneros, vé transcurrir los días del año soñolienta y perezosa como Sultana favorita segura de que sus gracias solas bastan para ganar la voluntad de su señor; pero llega la primavera y con ella el mes de Mayo que recuerda a los sollerenses hermosas tradiciones de su tierra, y entonces sacude su pereza, viste sus mejores galas, se adorna con sus más ricas preseas y brinda al viajero placeres y ambrosía.

Por su larga carretera comienzan a circular miles de carros con los productos de nuestra querida Mallorca, adorna sus calles y plazas con arcos de triunfo y banderas de colores, en su antiguo convento concede albergue a los productos de las industrias y a las creaciones del Arte y el viajero, que sabe esto, abandona su hogar y busca el placer entre notas de color y alegría, como si la ciudad enervara, como si el aire emponzoñado de la población fuera el hábito de la muerte.

—¿Dónde vas? se pregunta al amigo —A Sóller—contesta el interpelado y ambos se estrechan la mano con cariño y llegan a las playas de esta comarca felicísima y olvidan la ciudad con sus intrigas, sus falsos oropeles y sus murmuraciones, para venir a respirar el aire de una playa tranquila del pueblo, el ambiente de la montaña, ambiente que da vida, alientos y esperanzas.

¡Feliz el pueblo soñador y rico, que tiene un cielo azul y trasparente, que murmura ecos de amor, y unos moradores que os tienden los brazos y os ofrecen lo que tienen y hacen más alegre vuestra permanencia entre ellos!

Sóller: digna eres de que Pereda describiera con los mágicos colores de su estilo las bellezas de tu tierra, Manolo Paso, supo en tu valle hallar la inspiración para dedicarte bellísimas estrofas, Diez con su prosa enérgica cantó las grandezas del *Torrent de Pareys*, artistas de valía han encontrado aquí el arte en sus más grandes manifestaciones, digna eres de todo esto; pero yo que no soy el solitario de Polanco, ni el poeta cantor de Granada, ni uno de esos artistas que saben con pinceles grabar en las telas tus bellezas, solo se admirarte y quererte y te consagro hoy estas líneas y te dedico a tí sultana favorita de esta perla del Mediterráneo, grato recuerdo, hoy que has sabido proclamar a la faz del mundo lo que vales y olvidando miserias de tierra baja, has dicho a todo un pueblo que te admira.

—Sola, con iniciativas propias, sin mendigar nada puedo organizar fiestas y dar brillo a Mallorca; valga lo que valga, ahí lo tenéis: gozad y divertíos.

LA REDACCIÓN.

FERIAS Y FIESTAS

Escribir cuatro líneas, ordenar nuestras notas y dedicar un recuerdo a Sóller, es todo nuestro anhelo; porque, ni entre el gentío y el bullicio pueden vagar por la imaginación más que sombras, ni entre el ruido ensordecedor de los grupos y corrillos y el grito de los vendedores pregando las mercancías, puede hacerse más que reflejar impresiones de momento, que, desvanecidas, dan lugar después al juicio imparcial y sereno.

El programa de las fiestas ha resultado variado y tentador. Los festejos organizados, el resultado obtenido, los beneficios que al comercio habrá reportado la Exposición, son dignos de tenerse en cuenta, y Sóller que ha sabido colocar su nombre a una altura envidiable ha de conseguir a fuerza de trabajo dar nuevos atractivos a las fiestas de la Victoria y con ello tendrán los viajeros unos días de asueto, el comercio verá nuevamente aumentado su mercado y miles de trabajadores tendrán pan y serán las fiestas de la Victoria fuente de riqueza para este valle trabajador y honrado.

**

Coro cantado por la «Capella de Manacor».

Venim de llunyas terras
ab lo penó ben alt.
á saludar al poble
que canta un hermós himne
á la beneyta Pau
y al sant Trabay.

Salud, joh vail dichosa!
la de los fruits daurats,
los fills de Manacor
te duhen la fe ardent
de sos cantars.

Per dir á tot lo mon
que el penó de los cims
que voletetja altiu
porterá a la victoria
als mallorquins.

Salud, joh vail dichosa!
la de los fruits daurats,
benhaje el hermós poble
que cante un hermós himne,
á la beneyta Pau
y al sant Trabay.

Letra de Torrandell. Música de Gelabert.

EN LA EXPOSICIÓN

El antiguo ex-convento de Franciscanos, adornado con sumo gusto y con delicadeza extremada, ha servido para instalar en él la *Exposición Balear*.

Pueden los organizadores de los festejos estar de enhorabuena, la Exposición significa un adelanto y un progreso para Sóller, adelanto que notarán los primeros los vecinos y moradores de este pueblo y los segundos todos los de la isla.

Como el *Heraldo* ha de dedicar a la Exposición la atención que se merece, reflejaremos aquí solo impresiones, notas de color que a simple vista han impresionado gratamente nuestra retina y que al ser trasladadas al papel han de tener todo el mérito de la novedad y todo el valor de ligerísimas notas.

Apenas se entra a la Exposición las industrias del país ofrecen ancho campo al visitante para admirar las riquezas de nuestra tierra y los esfuerzos de nuestros cosecheros para obtener vinos de mesa tan buenos como los del Sr. Palou, que merecieron premio en Barcelona, anisados tan renombrados como los del Sr. Suan, aceites de tan buen color y grato aroma como los de la Sra. Viuda de Enseñat, almendras de variedades múltiples como las presentadas por el Sr. Fuster, legumbres tan exquisitas y cáñamo tan hermoso como el presentado por el comerciante de La Puebla D. José Aguiló y si se olvidan los productos para admirar las industrias, nos asombra el ajuste y la perfección del trabajo de los obreros del Sr. Manu y la clara luz del gas acetileno de D. Pedro Bofill.

Aún hay más, en una sala lujosamente adornada D. José Valls ofrece al público hermosa cama de un gusto moderno refinadísimo y el Sr. Fábregas en otra habitación donde exhibe sus productos, pone a gran altura el nombre de la *Industrial* con muebles artísticos, con sillones góticos y otros mil bellezas de la industria de muebles y adornos.

Los pintores en una sala destinada a sus cuadros, pregonan los progresos del arte y el Sr. Ribas y el Sr. Terrasa y el Sr. Caffaro muéstranse con sus producciones como artistas de valía y otros no menos distinguidos pintores se hacen acreedores por sus trabajos al aplauso no menos justo que sincero.

No es posible con rápida ojeada conservar recuerdo de todo lo bueno que se ha visto, pero bien podemos asegurar que la Exposición es un adelanto y que, los que han expuesto sus trabajos en Sóller merecerán del país bien en general.

Amantes de todo lo que significa el progreso y el adelanto somos los primeros en admirar a un pueblo que ha sabido por sí sólo ponerse a la altura donde no se llega más que con esfuerzos y constancias, y hoy al visitar la Exposición nos hemos sentido orgullosos al ver los progresos de un pueblo trabajador, activo y laborioso.

EL PABELLÓN DE «LA ÚLTIMA HORA»

En amplia plaza el periódico la *Última Hora* ha construido elegante pabellón, que bien merece unas líneas en nuestro número de hoy dedicado a Sóller.

Un entoldado vistoso y elegante donde el buen gusto va unido con la belleza, ha convertido la plaza del Arrabal en salón de baile.

Rica alfombra, adornos de sedería y

terciopelo, luces de mil colores quebrándose en las aristas de cristal, convierten aquello en lugar encantado donde se ha dado cita estos días lo más granado y selecto de la sociedad palmesana y sollerense.

Bien puede estar satisfecho el Sr. Tous del resultado de sus iniciativas. Le felicitamos cariñosamente al estrechar su mano de amigo. Aquí debemos hacer constar que todos los redactores del *Heraldo* han tenido, gracias a su amabilidad, las puertas francas para entrar y permanecer en el entoldado por deferencia del Sr. Tous, que se opuso a las pretensiones del Sr. Fernández que sólo quería que uno de nuestros compañeros hiciera uso de la invitación.

Mil gracias, Sr. Tous, se estimó y agradece la buena acogida.

EN EL PUERTO

Animado aspecto presentaba el puerto de Sóller en la tarde de ayer. Por su larga carretera desfilaba una hilera interminable de coches repletos de garridas mozas y opuestos donceles. La bahía estaba surcada por botes que cruzaban las tranquilas aguas. El *Cataluña* había llegado por la mañana y era asaltado por los viajeros deseosos de presenciar el simulacro, y allá, algo más lejos el vapor *Beller* cabeceando gallardamente esperaba las siete de la tarde para soltar sus amarras y retornar a Palma una multitud riente que había gozado en dos días el espectáculo de visitar Sóller después de admirar los acantilados de la costa brava.

Todo el monte del puerto estaba ocupado por grupos donde las payesas lucían sus gracias, resguardándose del sol a la sombra de los árboles y las palmesanas buscaban en la sombra un medio eficaz para que Febo no privara su cara de la frescura que tanto agrada. Se reía, se cantaba, se oían palabras de amor y no faltaban *Tenorios*, ni sobraban Corregidores. La alegría, juntándose con el gozo ó hermanándose con la juventud para burlarse de la vejez.

Inaugurada la traida de agua potable al puerto, comenzó el simulacro donde los cristianos, como era natural, triunfaron de los moros, no desmintiéndose en Sóller la hermosa epopeya de los ocho siglos, que ha escrito en nuestra historia patria el nombre de la Reconquista.

Terminado el simulacro, los carros y coches volvieron a ocuparse y la misma multitud trasladóse a Sóller desparramándose por calles y plazas llevando el gozo retratado en el semblante.

CRÓNICA LOCAL

Esta mañana a las diez debía de tener lugar el reparto de los premios merecidos en la *Exposición Balear*, en el Pabellón de la *Última Hora*, reparto que no ha podido verificarse por no haber tenido tiempo los señores jurados de formarse cargo del mérito de los trabajos.

Asegúrase que el reparto de premios se hará el jueves.

—A pesar de la aglomeración de gente, han sufrido poca alza los precios de los géneros, solo en las fondas se nota el exceso de demanda sobre la oferta; por lo demás han sufrido baratura muchos comestibles y especialmente las frutas.

—Para esta tarde anuncia el programa de festejos concierto en la Exposición por la Banda Municipal.

—Por la noche, a las nueve en el pabellón de la *Última Hora* habrá concierto a beneficio del Hospital de Sóller, organizado por el periódico.

En la plaza, bailes populares, fuegos artificiales y ascensión de globos aerostáticos.

JOY, ENSEÑAT

Dos nombres hay que poner muy en alto al hablar de la Exposición y de las ferias y fiestas: los de los Sres. Alcalde y Secretario. Ambos con sus iniciativas, con sus talentos propios han sabido, dar nuevos alientos a este pueblo, que bendecirá su nombre y conservará de su gestión económica y administrativa grato recuerdo.

Reciban los Sres. Joy y Enseñat nuestros plácemes y parabienes.

Crónica Local

Hemos creído interpretar los deseos de todos nuestros lectores y en particular de los ausentes, trasladando íntegros a estas columnas cuantos escritos han publicado estos días nuestros colegas de

la provincia, reseñando las lucidas Fiestas de la Victoria de este año, aplaudiendo la brillante Exposición Balear, que ha sido a no dudarlo lo más saliente y la nota más simpática de la fiesta, y dedicando frases laudatorias a las Autoridades locales, a nuestro estimado amigo D. Juan B. Enseñat, iniciador y alma del Certamen y demás festejos que tan alto han dejado el nombre de Sóller, a la junta de Férias y Fiestas que tanto se ha esforzado para darles esplendor, y al pueblo entero.

Por esto renunciamos a hacer la reseña que con tanta riqueza de detalles ha hecho antes la Prensa balear, y nos limitamos a agradecer en el alma a nuestros estimados colegas de la tienda de Sóller sus aplausos, sus elogios y su entusiasmo con tan brillantes escritos y tan cariñosas frases demostrado.

Bastantes personas se entretuvieron el lunes de esta semana en contar el número de carruajes que bajó al puerto por la tarde, todos ellos atestados de gente. Según dos de dichas personas, que han presentado ambas una nota exactamente igual, fueron a la barriada marítima 758 carruajes. Calculando que el término medio de las personas que cada uno de ellos llevaba sea solamente de ocho, tendremos 6.064, cuyo número aumentado con otro respetabilísimo que componen las que fueron a pie por *Son Llampayas*, por *Bivindorm* y hasta por la carretera, a pesar del mucho polvo que había, con el de los pasajeros del *Beller*, que estaban a bordo, y con el que representa el vecindario del caserío, puede asegurarse que no bajaría de 8.000 personas el total de las que presenciaron el simulacro.

Seguros estamos de que nunca habíase visto tanta gente reunida en nuestro puerto como el lunes por la tarde.

Cinco vapores había anclados en nuestro puerto el pasado lunes: El *Beller* y el *Cataluña* de la «Isla Marítima», el *León de Oro*, el *Nise* de S. A. el Archiduque, el cañonero *Alrevida* y el vaporcito *Salvador* de la Compañía Arrendataria.

Los dos primeros marcharon el mismo día, continuando el viaje de recreo a Palma el *Beller* y regresando a Barcelona con el correo el *Cataluña*. El *León de Oro* cargó el martes y miércoles, saliendo para Barcelona y Cete al anocheecer de este último día.

El *Islaño* llegó procedente de Palma el jueves y después de cargar un pico de naranjas y embarcar algún pasaje salió ayer para Cete y Marsella.

De la inauguración de la traida de aguas potables al Puerto, ninguno de nuestros colegas que en este pueblo han tenido representación durante las pasadas fiestas, se ha ocupado en detalle, que sepamos, lo que nos hace sospechar si a este acto ninguno de ellos asistió. Por la misma razón de que nada podemos nosotros reproducir, consignaremos que se verificó a la hora anunciada y que consistió en bendición de las aguas, en el instante de manar, por el M. I. Sr. don Rafael Tous, Dean de la Santa Iglesia Catedral, quien había venido a este pueblo en representación del Excmo. é Ilustrísimo Sr. Obispo de la Diócesis, cantándose después solemne *Te-Deum* por el cetro parroquial y música de capilla. Terminada la religiosa ceremonia, usaron de la palabra los Sres. Alcalde y Cura-Párroco y en representación de los agradecidos vecinos de la barriada marítima D. Andrés Pastor, Director de Sanidad de este Puerto.

Estaban presentes el Sr. Gobernador, Ayuntamiento, clero, distinguidas familias de Palma y de otros pueblos y numerosísima concurrencia. El acto resultó brillante, solemnísimos, a la altura de la importante mejora cuya realización representaba.

La distribución de premios de la Exposición Balear, que como saben nuestros lectores debía verificarse el pasado martes, día 18, ha tenido que aplazarse a mañana por la tarde, por no haber tenido tiempo el Jurado de hacerse cargo en tan pocos días del mérito de tantos y tan distintos objetos como se han expuesto. Para asistir a dicho acto hemos sido atentamente invitados, y por esta deferencia quedamos al Sr. Alcalde, Presidente del Certamen regional, profundamente reconocidos.

Por la noche habrá en la plaza de la Constitución música é iluminaciones, y se soltarán globos aerostáticos. Estas fiestas se repetirán todos los domingos y días festivos a la misma hora, durante el tiempo que permanezca abierta la Exposición.

Hemos recibido un largo comunicado suscrito por nuestro estimado amigo don José Tous. La circunstancia de tener casi totalmente compuesto el original que teníamos preparado para el presente número, de quedar insuficiente material en las cajas y ser la hora avanzada para descomponer algo y volverlo a componer un solo cajista, nos obligan, muy a pesar nuestro, a aplazar la publicación

del escrito de referencia hasta el sábado próximo. Por otra parte, la mayoría de nuestros lectores no conocen todavía las ofensas de que el Sr. Tous se vindica, pues que el artículo del *Heraldo de Baleares* que a éste ha molestado no es ninguno de los que reproducimos hoy.

Dispénsenos el Sr. Tous la demora, teniendo en cuenta las causas que la motivan, todas ellas ajenas a nuestra voluntad, como queda dicho.

D. Manuel Peña y Gelabert nos ha obsequiado enviándonos un ejemplar del folleto tan oportunamente publicado, titulado *Sóller*, recuerdo de las fiestas de la Victoria y Exposición Balear de 1897.

Agradecemos al Sr. Peña su atención, y recomendamos a nuestros lectores la adquisición del opúsculo de referencia. En el anuncio que al final de esta misma plana publicamos se expresa el importe y el punto donde se halla en venta.

También nos han obsequiado regalándonos algunos abanicos recuerdo de la Exposición de Sóller, los Sres. Santigosa y Pujol, propietarios de la tienda de ropas *El Negrito* (Bolseria 23 y 25 Palma.) Agradecemos igualmente la atención.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, día 23, a las siete y media comunión general de las Hijas de María.

Día 24, a las seis y cuarto de la mañana, durante una misa rezada, el ejercicio mensual del Apóstol San Bartolomé, titular de esta parroquia.

Día 27, fiesta del Misterio de la Ascensión del Señor, con horas menores cantadas a las nueve y media, misa solemne con sermón por el Rdo. Cura-arcepreste, y a las 12 la Hora canónica con exposición de S. D. M.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 3.—Hembras 2.—Total 5.

MATRIMONIOS.

Día 20.—D. Salvador Mayol Ferrá, soltero, con D.ª María Colom Coll, soltera.

DEFUNCIONES.

Día 19.—D.ª Isabel M.ª Alcover Casanovas, de 78 años, viuda, M.ª 57.

Día 21.—D.ª María Colom Ripoll, de 72 años, viuda, calle de San Guillermo, (Biniarix).

Día 21.—D. José Pons Mayol, de 81 años, casado, M.ª 34.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDERADAS

Día 15.—De Andraitx, en 1 día, pailebot goleta Magdalena, de 73 ton., patrón D. S. Fleixas, con 7 mar. y lastre.

Día 16.—De Cete y Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 278 toneladas, cap. D. G. Mora, con 15 marineros y efectos.

Día 16.—De Palma, en 5 horas, vapor Beller, de 788 ton., cap. D. G. Pujol, con 27 mar. y efectos.

Día 17.—De Barcelona, en 10 horas, vapor Cataluña, de 632 ton., cap. don R. Terrasa, con 30 mar., pas. y efectos.

Día 20.—De Palma, en 1 día, laúd San José, de 11 ton., pat. D. P. Cañellas, con 5 mar. y lastre.

Día 20.—De Palma, en 5 horas, vapor Islaño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 24 mar., pas. y efectos.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 16.—Para Palma, vapor Beller, de 788 ton., cap. D. G. Pujol, con 27 mar., y lastre.

Día 17.—Para Barcelona, vapor Cataluña, de 632 ton., cap. D. R. Terrasa, con 30 mar., pas. y efectos.

Día 19.—Para Palma, laúd Cataluña, de 34 ton., pat. D. M. Ferrando, con 6 mar. y lastre.

Día 19.—Para Barcelona y Cete, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 15 mar., pasaje y efectos.

Día 20.—Para Palma, laúd San José, de 11 ton., pat. D. P. Cañellas, con 5 mar. y lastre.

Día 21.—Para Cete, vapor Islaño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 24 marineros, pas. y efectos.

En la cochera y establos de D. Nicolás Umbert (á) Quench, inmediatos a la calle de la Luna, se admiten lo mismo carruajes y carretones de lujo que carros de labor y caballerías, á precios sumamente reducidos.

Comprad el utilísimo folleto titulado

SOLLER

Recuerdo de las Fiestas de la Victoria y Exposición Balear de 1897.

Se vende en el establecimiento de «La Sinceridad», al precio de 30 céntimos de peseta.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea, hasta cinco inserciones a razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pías., del de dos 3 pías., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 pías. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste al es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

DOMINGO CASASNOVAS

CIRUJANO DENTISTA DE LA REAL CASA.  PREMIADO CON VARIAS MEDALLAS.

Miembro corresponsal de la Sociedad Odontológica de Francia

Dentista de los Hospitales y Establecimientos de Beneficencia de Palma.



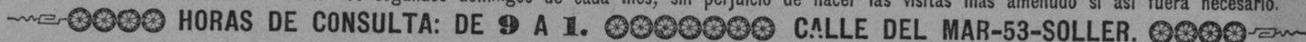
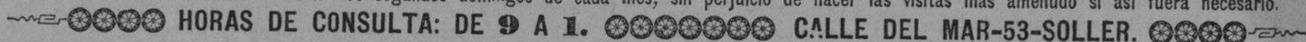
Consulta y curación de todas las enfermedades de la boca. Extracción, empastes u orificaciones de piezas caridadas por todos los sistemas modernos. Construcción garantizada de piezas aisladas y dentaduras completas, por todos los procedimientos conocidos, que facilitan una verdadera masticación y pronunciación, con una economía sin competencia.

Sin extraer los raigones se pueden colocar dientes y dentaduras.

El gabinete está á la misma altura que el que tiene establecido en Palma, Sta. Eulalia, 20, con todos los aparatos é instrumentos necesarios para facilitar las operaciones y dar al paciente toda clase de alivio.—Para las extracciones emplea sistemas enteramente nuevos.

A LOS POBRES SE LES OPERA GRATIS.

DIAS DE CONSULTA EN SOLLER: los segundos domingos de cada mes, sin perjuicio de hacer las visitas más amenudo si así fuera necesario.

HORAS DE CONSULTA: DE 9 A 1.  CALLE DEL MAR-53-SOLLER. 



Obras de D. José Rullán Pbro.

	Ptas. Cts.
HISTORIA DE SOLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona	20'00
INUNDACIÓN DE SOLLER Y FORNALUTX, en 1885, capítulo adicional á la Historia de Sóller. Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica	1'75
CULTIVOS ARBÓREOS Y HERBÁCEOS. Memoria premiada con el pensamiento de oro y plata en el certamen del quincuagésimo aniversario de la fundación del Instituto Balear. Un tomo en 8.º, encuadernado en rústica	2'50
CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomito en 8.º de 190 páginas, encuadernado en rústica	1'50

Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17—SOLLER.

ISLEÑA MARÍTIMA



Viajes extraordinarios con itinerario.

El veloz buque á vapor **ISLEÑO** saldrá del puerto de Sóller para **Cette y Marsella** el domingo día 30, á las 12 de la mañana.

CONSIGNATARIOS: En Sóller, D. Ramón Coll.—En Cette, D. Bartolomé Tous.—En Marsella, don J. Mayol.

LA SOLLERENSE

DE **JOSÉ COLL** CERBERA y PORT-BOU (Frontera franco-española) Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y peseadas.

Se desea alquilar una casa situada en la calle del Príncipe, y señalada con el número 13. Darán mas informes en esta imprenta.

ACADEMIA MERCANTIL

DE LA **Defensora Sollerense** DIRIGIDA POR **SALVADOR ELÍAS CAPELLAS** TENEDOR DE LIBROS COLEGIADO

Enseñanza teórica y práctica de Cálculo Mercantil, Teneduría de Libros, Geografía comercial, Legislación mercantil y todo lo referente al comercio según las vigentes leyes.

Clases diarias por la mañana y por la noche. En las clases de noche también hay enseñanza primaria para los obreros idioma Francés y dibujo artístico é industrial.

Para más pormenores dirigirse al Director, plaza de la Constitución n.º 18, piso 1.º—SOLLER.

L' UNIÓN

Compañía francesa de seguros contra incendios fundada en 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑÍAS FRANCESAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de alumbrado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Capital social	10.000.000	Francos
Reservas	8.705.000	"
Primas á cobrar	74.287.038	"
Total	92.992.038	"
Capitales asegurados	15.127.713,242	"
Sienestros pagados	194.000.000	"

SEGURO DE COSECHAS

Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pie como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samaritanana, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.

JOSÉ PONS

18 Route Nationale, 18 CETTE (Herault)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito A PRECIOS MODERADOS

Naranjos y limones

Los hay de diferentes tamaños, hermosos, lozanos y de clases escrupulosamente escogidas, en el vivero de Guillermo Rullán y Estades, Huerto del Convento.—Sóller.

FONDA DE LA MARINA

DE FRANCISCO CARCASONA y Hermano PLAZA DE PALACIO, 10—BARCELONA

El dueño de este establecimiento, ex-dependiente de la fonda del Universo, participa á los señores viajeros de toda la isla de Mallorca y en especial á los sollerenses, la gran restauración que se ha hecho al hotel, en el que encontrarán en lo sucesivo un esmerado servicio, lo mismo á la carta que por cubiertos, con gran rebaja en los precios.

Con el mismo trato y en las mismas habitaciones que se pagaba 5 y 6 pesetas, se pagará en adelante solamente 4, agradecida la casa á la protección que de estos isleños recibe.

En la calle de San Pedro núm.º 19, hay naranjos y palmeras en macetas para vender; tambien los hay de plantel.

DAMIAN FRONTERA

MAYAGUEZ.—(Puerto-Rico).

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería. Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente.

Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.

VENTAS AL POR MAYOR

EN LA FINCA

Es Plá d' en Bieleta

PROPIEDAD

DE D. Jaime Orell

existe un extenso vivero, en el cual podrán escoger las personas que deseen hacer nuevas plantaciones en sus huertos, NARANJOS Y LIMONEROS de clases superiores y de todos tamaños.

Vencidas las dificultades que habíanse presentado siempre para el transporte rápido y económico á Francia de los naranjos de jardín, tan solicitados por los sollerenses que quieren complacer á aquellos de sus parroquianos que desean adquirir esta clase de frutales de adorno, en lo sucesivo por el insignificante precio de 15 REALES uno, podrán tenerlos en el muelle de Cette.

Diríjanse los pedidos á José Pizá (á) Parriñola, calle de la Rectoría, —SOLLER.

SOLLER.—Imp de «La Sinceridad»

SERVICIO DECENAL



ENTRE SOLLER, BARCELONA, CETTE Y VICE-VERSA

por el magnifico y veloz vapor

LEÓN DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.
EN BARCELONA.—Sres. Rosich Cárles y Comp.ª, Paseo de la Aduana, 25.
EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

◆Tinta negra Siglo XIX◆Tinta comunicativa◆Tinta violeta◆
◆Tinta carmin◆Tinta para sellar◆etc., etc.◆
La hay en venta en el establecimiento **LA SINCERIDAD**—San Bartolomé—17—SOLLER.

Petit Més de María

ó sia el Més de Maig dedicat á la Santissima Verja María,

Esorit p' en

P. DE A. PENYA

Este librito, que consta de 94 páginas en 4.º, contiene una colección de lecturas, oraciones y prácticas devotas para cada día del mes de mayo, escritas en mallorquín popular exclusivamente para las familias cristianas de esta isla y con aprobación de la autoridad eclesiástica.

Cada día está dedicado á una de las figuras de Nuestra Señora que se venera en muchos oratorios de la isla, conteniendo ligeros apuntes históricos de los hechos extraordinarios que dieron origen y desarrollo al culto de estas imágenes.

Se halla de venta en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad» al precio de cincuenta céntimos de peseta ejemplar.